|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Организация Объединенных Наций | |  | ECE/ | |
| _unlogo | **Экономический  и Социальный Совет** | | | Distr.:  11 April 2016  Russian  Original: |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил   
в области транспортных средств**

**169-я сессия**

Женева, 21–24 июня 2016 года

Пункт 4.6.5 предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года − Рассмотрение проектов поправок**

**к существующим правилам, представленных GRSP**

Предложение по дополнению 11 к поправкам серии 04 к Правилам № 44 (детские удерживающие системы)

Представлено Рабочей группой по пассивной безопасности[[1]](#footnote-1)\*

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по пассивной безопасности (GRSP) на ее пятьдесят восьмой сессии (ECE/TRANS/WP.29/ GRSP/58, пункты 33 и 34). В его основу положены документы ECE/TRANS/ WP.29/GRSP/2015/32 и ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2015/33 с поправками, которые содержатся в приложении II к докладу. Он представляется Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету АС.1 для рассмотрения.

Дополнение 11 к поправкам серии 04   
к Правилам № 44 (детские удерживающие системы)

*Пункт 2.8.8* изменить следующим образом:

«2.8.8 "*Направляющая лямка*" означает лямку или устройство, удерживающие плечевую лямку ремня безопасности для взрослых в положении, в котором ее можно использовать для детей, причем фактическое положение, в котором плечевая лямка изменяет направление, может быть отрегулировано с помощью устройства, передвигаемого вверх или вниз по лямке в зависимости от местоположения плеча и затем фиксируемого в этом положении. Направляющая лямка не должна подвергаться значительной динамической нагрузке. Направляющая лямка рассматривается как составной элемент детской удерживающей системы и не может официально утверждаться отдельно в качестве детской удерживающей системы в соответствии с настоящими Правилами».

*Включить новый пункт 4.9* следующего содержания:

«4.9 Маркировка бустерной подушки без спинки

Если изделие представляет собой бустерную подушку без спинки, то лицо, устанавливающее удерживающую систему в транспортном средстве, должно постоянно видеть следующую пиктограмму, которая должна быть закрыта в случае использования бустерной подушки вместе с ее съемной спинкой:

****».

*Включить новый пункт 6.1.13* следующего содержания:

«6.1.13 Бустерная подушка без спинки официально утверждается по типу конструкции только в качестве детской удерживающей системы группы III в соответствии с определением, содержащимся в пункте 2.1.1.5 настоящих Правил. (Для детей массой от 22 до 36 кг.)».

1. \* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту   
   на 2016–2017 годы (ECE/TRANS/254, пункт 159, и ECE/TRANS/2016/28/Add.1, направление деятельности 3.1) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом. [↑](#footnote-ref-1)